

CHAPTER 17

ALTERNATE TRANSLATION®

Of The

BOOK OF THE REVELATION Of JESUS CHRIST To St. John ©

**Sheila Vitale, Pastor Teacher & Founder
LIVING EPISTLES MINISTRIES**

P.O. BOX 562, PT. JEFF. STA., N.Y. 11776, U.S.A

E-mail: Info@livingepistles.org

Main Page: <http://www.livingepistles.org>

Library Page: <http://www.livingepistles.org/LP.html>

Audio Tape Transcripts: <http://www.livingepistles.org/TP.html>

Illustrations-SpiritualPrinciples: <http://www.livingepistles.org/ILUS.html>

On-line Meeting Transcripts: <http://www.livingepistles.org/OLM.html>

Questions, Answers & Dreams: <http://www.livingepistles.org/QA.html>

Order Form: <http://www.livingepistles.org/requestform.htm>

Definitions

THERE IS NO MALE OR FEMALE IN CHRIST JESUS (Gal. 3:28). Accordingly, all textual references to **MALE** and **FEMALE** point to spiritual principles, and the words **MAN** and **MEN**, as well as the pronouns, **HE**, **HIS** and **HIM**, include, **WOMAN**, **WOMEN**, **SHE** and **HER**.

CHRIST JESUS is the only spiritual male. Accordingly, all powers and principalities other than Christ Jesus are identified as **female IN RELATION TO HIM**.

The powers and principalities which have incarnated this fallen world (2 Cor. 4:4) are **male IN RELATION TO FALLEN MANKIND**, and **female IN RELATION TO CHRIST JESUS**.

John 7:17-18

- 17 If any man will do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or whether I speak of myself.
- 18 He that speaketh of himself seeketh his own glory: but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him.
(KJV)

DEDICATION

FOR: The Lord Jesus, the One who fully equipped me

TO: His Body

Come, my beloved, let us go forth into the field; let us lodge in the villages.

The mandrakes give a smell, and at our gates are all manner of pleasant fruits, new and old, which I have laid up for thee, O my beloved.

Let us get up early to the vineyards; let us see if the vine flourish, whether the tender grape appear, and the pomegranates bud forth: there will I give thee my loves. (Song Of Solomon 7:11-13).

Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it: **IF A MAN WOULD GIVE ALL THE SUBSTANCE OF HIS HOUSE FOR LOVE, THE WOMAN WOULD BE PRONOUNCED GUILTY FOR THE PURPOSE OF PERFECTING HER** (Song Of Solomon 8:7).

TABLE OF AUTHORITIES

1. **Brown Driver & Briggs' Hebrew Lexicon**, Woodside Bible Fellowship, Ontario, Canada, Licensed From The Institute for Creation Research.
2. **Englishman's Greek-Hebrew Concordance**.
3. **Gesenius' Hebrew and Chaldee Lexicon to the Old Testament** Scriptures, Baker Book House, Grand Rapids, Michigan.
4. **The Interlinear Bible** (Jay P. Green, Sr.), Hendrickson Publisher's, Peabody, Massachusetts 01961-3473.
5. **The Interlinear Bible (transliterated), Biblesoft and International Bible Translators, Inc.**
6. **Nave's Topical Bible**.
7. **Nelson's Bible Dictionary**, Thomas Nelson, Inc., Publishers, Nashville, Tennessee.
8. **Strong's Exhaustive Concordance** (James Strong) Thomas Nelson, Inc., Publishers, Nashville, Tennessee.
9. **Strong's Hebrew And Chaldee Dictionary** (James Strong), Thomas Nelson, Inc., Publishers, Nashville, Tennessee.
10. **Strong's Greek Dictionary** (James Strong), Thomas Nelson, Inc., Publishers, Nashville, Tennessee.
11. **The New Thayer's Greek-English Lexicon Of The New Testament**, Hendrickson Publisher's, Peabody, Massachusetts 01961-3473.
12. **Unger's Bible Dictionary** (Merrill F. Unger), The Moody Bible Institute of Chicago, Chicago, Illinois 60610.

**Numbers In Brackets [###] Indicate The Tape #
in Which Alternate Translation Was Researched
And Worked Up 05/01/00**

CHAPTER 17

ALTERNATE TRANSLATION®

Of The

BOOK OF THE REVELATION

of

JESUS CHRIST

To St. John ©

CHAPTER 17

[391]

17.1 And one of the Angels who had the power to execute the judgments of God said to me, I'll show you the sentence of the emotional, adulterous [spiritual] Woman,¹ who is joined to [Leviathan], the spiritually mature mind that enforces the law [of sin and death], which is the same mind that dwelled in mortal man when he [still] had one mind and one speech,^{R-1} and continued to dwell in him after Jehovah separated Abel² [their righteous mind]^{R-2} from the throng of pagans, confused their language, divided them into many groups, set one against the other,^{R-3} and turned

¹ The word, **emotional**, is a translation of **Strong's** 3173, translated, **great**, in the King James.

² Righteous Abel was raised from the dead in Noah and his descendants.

them into a disordered crowd,
^{R-1}Gen. 11:1,6

^{R-2}Num. 22:32-33(AT)

^{R-3}Gen. 11:8-9

17.02 [She is the Woman] who performs per-verse spiritual sexual acts with the army officers (see, **Note # 64**) of the Earth³ [Satan], because Leviathan,⁴the mortal

³ **The Earth** signifies the Serpent who thickened herself with the Earth to become the clay that she formed into mortal man, that physical, fertile, female animal, which is Leviathan, Satan and the Devil (Dan. 8:12[AT]; Zeph. 2:5-6[AT]).

Jehovah and Elohim formed Adam [the living soul] out of the dust and breathed the breath of life into a membranous [porous] sac. There is no mention of either a physical body, or clay, in Genesis 1 or 2.

⁴ **Wine**, fermented juice, signifies a bubbling up, or an (continued...)

mind who is the offspring of her reproductive force, makes the permanent residents of the Earth [the Devil],^R desire her.

^RZeph. 2:5(AT);
Rev. 17: 9(AT)

17.03 So the Angel carried me into the spiritual dry place [Eden],⁵ from where I saw the Woman who married the Beast [the Serpent] and

⁴ (...continued)
increase, and **juice** is a euphemism for semen.

Leviathan is the offspring of the semen [sperm and water] that Cain [water only] became when she thickened herself with the Earth [sperm] and increased into the Serpent [sperm, water and Earth].

Cain, the waters of Jehovah's seminal fluid, killed Adam [the living soul], Elohim's seed, who was the head of the waters, and made herself into a seed [sperm, waters and Earth] by using extra Earth to thicken a part of herself into a sperm.

⁵ Eden is located in the posterior [human] brain. (See, **Revelation, Chapter 17**, Tape # 391.)

became the mother of a population of reddish colored [spiritual] insects, (see, **Note # 56**) who had a spiritually mature mind and an hurtful spirit [Satan];^Rand she was enforcing the law of sin and death,

^{R-2}Gen. 3:16(AT)
Zeph. 2:9(AT)

Rom. 6:17-18(AT)

17.04 And the breath of life, that holy substance that glows in the dark, and is the residue that remains after Satan's sea is boiled away,⁶ was

⁶ The phrase **the breath of life, that holy substance which glows in the dark and is the residue that remains after Satan's sea is boiled away**, is derived from the Greek word **porfuroún**, which means **purple**. **Porfuroún** is the plural of **porfurous** (**Strong & Thayer**).

As the translator meditated on the significance of the word, **purple**, asking the Lord, Jesus, what it symbolized, a similarity was recognized between the Greek word, **porfurous**, and the English word, phosphorous.

(continued...)

⁶ (...continued)

Investigation of a possible connection between the two words revealed that the name of the substance, phosphorous, comes from the Latin word for **morning star**, and that two scientists, Robert Boyle and Hennig Brand, distilled urine, and both discovered that the residue was a white, translucent, waxy, malodorous substance which glows in the dark. (The People's Chronology, Henry Holt and Company, Inc. [James Trager]).

White signifies **holy**, the new man is **translucent**, **without** odor [**sin**], and is **the light of the world**.

The Serpent incarnated as water, Satan's salt sea [mortal man's unconscious mind], and Earth, Leviathan [mortal man's conscious mind] and the Devil [mortal man's physical body].

Recent studies in the Old Testament indicate that the waters [seas] underneath the firmament were spiritual urine (see, **Creation Revisited**, Tape # 346,) which is

(continued...)

dispersed throughout the Woman and the red, spiritual insects⁷ [that she was joined to], and the idols [carnal minds of the many-members of mortal man] were fornicating with [the Serpent, mortal man's] impure moral [foundation], who is possessing Abel's spiritual energy [the breath of Life],

BUT, they [had] a beloved ancestor^R [Jesus Christ], who overlaid them with gold [covered their sins], and [they had] wisdom [mind of Christ], and they were joined to a container [personality] that was overlaid with gold [Christ Jesus=double portion].

⁶ (...continued)
appearing today as Satan, mortal man's unconscious mind. Jehovah's judgment on Satan's sea is boiling (Is. 50:2; 51:10).

⁷ Is. 14:11 speaks about the **crimson grub** (**Strong's # 8438**) as a voracious maggot. (See, **Babylon Is Fallen, Is Fallen**, Tape # 31 - Parts 3 & 4.)

^RAmos 6:10(AT)

17.05 And [Leviathan], the idol that[is in] the Earth [of mortal man, is] the emotional time line⁸ that was engraved with the Serpent's nature after the Woman, Cain, stole the immature Adam's ancient [breath of life],⁹

17.06 And I saw that the Woman was energized by the human spirits of the holy ones [mortal men with the Holy Spirit], and by the human spirits of the witnesses to Jesus' resurrection [mortal men in whom Christ is being formed], and I was besides

⁸ Cain, Adam's adulterous wife, and her husband, the Serpent, departed from the path that Elohim set Adam [the living soul] on. This **other** path incarnated the lifeless consciousness, known as hell and death. (See, **Quantum Mechanics In Creation**, Tape # 385 - Part 16.) (See, also, **Note # 50**.)

⁹ Cain became the Serpent after she absorbed Abel's energy.

myself, almost to the point of insanity,¹⁰ when I saw how they idolized her.

17.07 And my Angel [Christ Jesus] said [to the holy ones and to the witnesses of Jesus' resurrection], why do you idolize her? I will tell you the history of the Woman, and of the Beast [the Serpent] who supports her [is her foundation], and of [Leviathan] her spiritually mature mind, who enforces the law of sin and

¹⁰ The Interlinear text indicates that the English word, **wondered**, is a translation of Strong's # 2296. There is a difference of opinion, however, between Nestle, who believes that the Greek word used in this verse is **Strong's # 2296**, and the Textus Receptus, which indicates that the Greek word used in this verse is **Strong's # 1839**, which can be translated, **to be besides oneself, to the point of insanity. (The Interlinear Bible [Transliterated], Biblesoft & International Bible Translators, Inc.)**

death [and, hopefully, after you hear the truth, you won't idolize her any more].

[380.3]

17.08 The Beast [the Serpent] that you saw, [who] existed [in the past^{R-1} and] exists now [as Leviathan, Satan and the Devil],^{R-2} is, indeed, thinking about

^{R-1}Gen. 3:1

^{R-2}Rev. 12:9; 20:2

(1) Ascending beyond^{R-1} the restraints that Jehovah placed upon the Serpent when He separated her from Leviathan^{R-2} [because they were] departing^{R-3} [from] Abel's authority^{R-4} (see, **Note # 51**) and maturing toward a full stature of evil;^{R-5}

^{R-1} Gen. 1:20-21(AT)

^{R-2}Gen. 11:6-7(AT)

Gen. 11:6-9

^{R-3}Amos 5:5b(AT)

Rev. 20:3,7-9

^{R-4}Gen. 4:6-7(AT)

Gen. 6:11-12(AT)

Amos 5:2b(AT)

^{R-5}Gen. 6:5(AT); Rev

17:12(AT)

(2) [And she is also thinking about] bringing Christ under [the Serpent's authority], because the Beast that existed as the Serpent,

indeed, [still] exists [today as Leviathan, Satan and the Devil];

(3) And [because] miracle-working power resides across from the side of Eden (see, **Note # 54**¹¹ where the Serpent's sensual sight^{R-1} separated [Elohim's] implanted [spiritual] life^{R-2} from the Living Beast, and engraved him with her own nature,

^{R-1}Gen. 3:6 ^{R-2}Gen. 11a(AT)

17.09 And the wise mind [of Christ] is in the same place as the spiritually mature husband [Leviathan]^{R-1} of the

¹¹ The words, **eastward** in Eden (Gen. 2:8) and **on the east side** of Eden (Gen. 4:16) are translations of two different Hebrew words: **Eastward**(Strong's # 6924) is male, that is, positive/Heaven, and **east side** (Strong's # 6926) is female, that is, negative/Hell.

The terms **male** and **females** signify spiritual principles, and not human men and women. There is neither male nor female in Christ Jesus (Gal. 3:28). (See, also, **Note # 64**)

spiritually mature nation [of devilish, mortal men],^{R-2} where the Woman [Cain] is married to herself,^{R-312}

^{R-1}Rom. 7:4

^{R-2}Dan. 8:10-12(AT)

Zeph. 2.5-6(AT)

^{R-31}1 Kings 19:7(AT)

Zeph.2.5(AT); Rev.

17:2(AT)

17.10 And the fallen five-fold ministry^R has fulfilled [its purpose]: The true [ministry now] exists [two witness company], and [they are becoming] the [sons of God], who will endure forever, as soon as the other [new man, Christ Jesus] appears, but He has not made a public appearance yet,

¹² (1) The Serpent, (2) Leviathan, and (3) Satan and the Devil are the three generations of Cain's illegal time line, in which her generations engage in continuous incestuous, spiritual sexual behavior that sustains the image of the visible, physical world -- which includes the physical human body.

^RJoel 2:28-29(AT)
17.11 And [Leviathan], who is the fruit of the Beast [the Serpent]'s cumulative [life] force,¹³ is also the eighth,

¹³ Except for the mortal men who were incarnated at the express will of the Father, the many human beings who have existed in this physical, visible world are all incarnations of one spiritual being, the Serpent (Lk. 3:7).

The spiritual Serpent sheds the human bodies that she lives through, periodically, in the same way that, every seven years, the physical snake sheds its skin, and the eagle its feathers.

The Beast's cumulative force is speaking about the many experiences of the Serpent's many incarnations, which contributed to her spiritual maturity.

The fruit of the Serpent's cumulative force, is the mighty Leviathan, the Serpent's mortal mind, and **the eighth**, is speaking about Leviathan's **collective mind**, which is greater than the sum

(continued...)

[who is greater than] the completed sum of the seven,¹⁴ but

¹³ (...continued)
of her parts.

To be greater than the sum of her parts means, that on a subconscious and unconscious level, the individual minds of mortal man's many members, operate as one collective mind, which the Scripture calls Satan, and that the power of ten individual minds which are in agreement, for example, is greater than the 10 individual minds.

¹⁴ Many in the Church world know about the perfecting of the saints (Eph. 4:12), which is our opportunity to become spiritual men in Christ Jesus (Eph. 4:13), but few know about the maturing of the Serpent (Dan. 12:2; Jn. 5:29; Rev. 17:8[AT]).

Jesus said the last days would be as it was in the days of Noah, but not many realize this means that the Anakim (Num. 13:33) are rising from the dead, as well as Elohim's
(continued...)

is being led down un-der^R [Christ Jesus' authority], which is the death [of her independent existence].

^RRev. 20:2-3
[391]

17.12 And the Beast [the Serpent] has given her female army officers,¹⁵ who haven't arrived at a full stature

¹⁴ (...continued)
Sons (Dan. 12:2; Jn. 5:29).
(See, also, **Note # 62.**)

¹⁵ The Woman, Cain, became the Serpent who incarnated this visible, physical world. She is the **f e m a l e G o d o f Forces(Strong's # 4581)** mentioned in Dan. 11:38.

The **female army officers** are mortal, physical males and mortal, physical females, who are living out of Leviathan, the Serpent's mortal mind, and expressing Satan, the Serpent's nature. (See, also, **Note # 40.**)

The word, **female**, is a translation of Strong's # 1520, the irregular feminine form of # 3391, which is translated **one** in the King James Bible.

of goodness, nor a full stature of evil yet^{R-2} (see, **Note # 63**), power [to enforce] the law [of sowing and reaping],^{R-1}

^{R-1}Zeph. 3:3a(AT)

^{R-2}Gen. 6:5(AT); Rev. 17:8(AT)

17.13 And these [army officers] are [all] possessed of one [the same] female mind^R (see, **Note ## 64 & 40**); in deed, the Beast [the Serpent] within [them], provides their miracle-working power and spiritual authority,

^RRev. 17:16

17.14 An they shall make war against the Lamb [Christ Jesus]^{R-1} in the midst of them,^{R-2} but the Lamb [Christ Jesus] shall subdue them,^{R-3} because He is the supreme authority over the powers and principalities of the visible, physical world,^{R-4} and Prince over all of the army officers^{R-5} ¹⁶but [only] those officers who are joined to Him,^{R-6} are elected to express His faith

¹⁶ All of the individual spiritual, mortal men: Those who are living out of Leviathan, and those who are living out of Christ Jesus.

[the mind of Christ] and His nature [Jehovah].^{R-7}

^{R-1}Dan. 7:22(AT)

^{R-2}Col. 1:27; Dan. 7:8(AT)

^{R-3}Dan. 7:9,22(AT)

^{R-4}Col. 2:15 ^{R-5}Col. 1:18

^{R-6}1 Cor. 6:17 ^{R-7}Rev. 2:17

17.15 And the Angel said to me, the waters that you saw the adulterous Woman steadfastly occupying,¹⁷ have be

¹⁷ All of the individual spiritual, mortal men: Those who are living out of Leviathan, and those who are living out of Christ Jesus.

66. In the beginning, Elohim, Jehovah's sperm, appeared in the abyss in a watery medium. Elohim, the sperm, the head of the waters, mixed Himself with the dust and formed Himself into a seed, the first Adam [the living soul]. But the waters, rebelled against the first Adam [the living soul], killed him, and incarnated without him as **the Woman, Cain**, who became a multi-generational, female animal: (1st generation): The Serpent, (2nd generation): Leviathan, and (3rd generation): (continued...)

¹⁷ (...continued)

generation): Satan and the Devil. The word **waters** in Rev. 17:15 is speaking about the watery part of Jehovah's seminal fluid, which rebelled against the first Adam [the living soul], and thickened herself with the Earth so that she could incarnate without her head.

Cain, presently existing as Leviathan, Satan and the Devil, is the Woman [Adam (the living soul)'s wife], that is committing adultery with Leviathan, another generation of herself, which is steadfastly occupying the waters of Jehovah's seminal fluid, as a man.

To put it simply, the first Adam [the living soul, Elohim's seed, is the foundation stone of civilization in Jehovah's image. But the first Adam [the living soul] requires the strength of the last Adam [Christ Jesus], to repossess the waters [Cain] in which Elohim flowed forth, because he needs her to incarnate Jehovah's

(continued...)

come All of the individual spiritual, mortal men: Those who are living out of Leviathan, and those who are living out of Christ Jesus.

(1) A tribe of mortal men who are incarnated by the Father, come from the same root [Jesus Christ], and

¹⁷ (...continued)

visible, spiritual world. But the [female] waters [Cain] that departed from him have become the Woman, who became the Serpent, who incarnated the visible, physical world (the **other** time line), which is known as Leviathan, Satan and the Devil. (See, **Revelation, Chapter 17**, Tape # 391.)

So, you see, the waters that Leviathan, the sea Serpent, is occupying must be separated from the Earth that has thickened her into a female animal (Leviathan and the Devil), so that the very same waters can be used by the first Adam [the living soul] and the last Adam [Christ Jesus], to found Jehovah's visible, spiritual world.

Speak out of the same mind [Christ Jesus],

(2) The common people, who have incarnated because of human sexual activity, and

(3) the Anakim (see, **Note # 63**), who have been incarnated by the Serpent; and there are two minds [Leviathan and Satan, and Christ Jesus].

17.16 And you saw the Beast's^R mortal army officers [Satan, mortal man's unconscious mind] which will persecute the adulterous Woman [Leviathan (conscious mind) and the Devil (physical bodies)],¹⁸ so that Christ Jesus

¹⁸ The Beast is **the Serpent**, and the whore is **Cain**, the waters of life, which has the potential to be either a physical female animal, with Leviathan for her mind, or a spiritual Living Beast, with Christ Jesus for a mind.

The Woman, Cain, Adam [the living soul]'s wife, married the Serpent [the Beast], and became the mother of mortal man, who is called Leviathan, (continued...)

can be separated from Leviathan and consume her flesh [second stage of resurrection]; indeed, they [the mortal army officers that are joined to Christ Jesus after He dominates Satan in them] shall burn Leviathan [in themselves] in the [lake of] fire,¹⁹ and strip

¹⁸ (...continued)

Satan and the Devil.

The Beast [the Serpent]'s spiritually mature army officers [Satan] are executing the sowing and reaping judgment (Zeph. 3.3a[AT]) upon the adulterous Woman, Cain [the Devil] who is living out of Leviathan, the illegitimate, mortal mind born from the Woman's adulterous marriage to the Serpent.

¹⁹ Satan's persecution of Cain [Leviathan (conscious mind) and the Devil (physical body)] shall bring her to repentance, and the mortal, spiritual men who were exercising the Serpent's authority, shall become mortal army officers who are living out of Christ Jesus, and they (continued...)

her of the breath of life [that she stole from Abel] (see, **Note # 58**),

^RRev. 17:13(AT)

17.17 Because God [Christ Jesus] has put Himself in their [human] spirits [engrafted word] so that the mind of Christ should shoot forth [justification] and lead [Leviathan], the female opinion, out [of the physical body] [glorification]; therefore, the right to rule [of the mortal army officers who are joined to Christ], shall be given over to the Beast [the Serpent]^{R-1} until the words [sons] of God^{R-2} line up with what has been decreed [that they should have Jehovah's nature].²⁰

^{R-1}1 Tim. 1:20; 1 Pet. 4:6

^{R-2}Ps. 12:6

¹⁹ (...continued)

shall burn [Leviathan] their own carnal minds [in Christ Jesus, the lake of fire].

²⁰ Amos 5.27(AT)

Therefore, because of all this, Jehovah is promising to expose Leviathan in Israel, so that the Serpent in Elohim's soldiers, can be silenced.

17.18 So [now that you know that] the Woman you saw is the emotional prison house (see, **Note # 50**) for hurtful spirits,^{R-1} that is pregnant with^{R-2} [Christ, the one who] has the right to rule over the army officers of the Earth [Satan]²¹ [desire Christ, and not the Woman].

^{R-1}Job14-15a(AT);

Is.14:19(AT);

Zeph. 2:9(AT)

^{R-2}Rev. 12:2,5

²¹ Christ Jesus, the God in the midst of us, the manchild who will save the [mortal] Woman [Leviathan and the Devil] from herself [Satan] (1 Tim. 2:14), is growing within the spiritual womb of the pregnant Woman [mortal man], which we are (Rev.17:18[AT]).